

Germany-Duisburg: Repair, maintenance and associated services related to personal computers, office equipment, telecommunications and audio-visual equipment

OJ S 221/2022 16/11/2022

Contract notice

Services

Directive 2009/81/EC

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: Landesamt für Zentrale Polizeiliche Dienste NRW

Postal address: Schifferstraße 10

Town: Duisburg

Postal code: 47059

Country: Germany

Contact person: Bird & Bird LLP

For the attention of: Dr. Jan Byok, LL.M.

E-mail: team.LZPD@twobirds.com

Telephone: +49 21120056224

Fax: +49 21120056011

Internet address(es):

General address of the contracting authority/entity: www.polizei.nrw.de/lzpd

Electronic access to information: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYD0DND5>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYD0DND5>

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Anbindungssystemleistungen

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Landesamt für Zentrale Polizeiliche Dienste NRW

Schifferstraße 10

47059 Duisburg

Einsatz im gesamten Bundesland Nordrhein-Westfalen

II.1.3. Information about framework agreement

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 6

Justification for a framework agreement, the duration of which exceeds seven years:

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 34 000 000,00 EUR

Frequency and value of the contracts to be awarded:

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Gegenstand der Beschaffung ist die Lieferung, Installation und Integration, sowie die Störungsbeseitigung und Instandsetzung von Anbindungssystemen, bestehend aus Richtfunksystemen und Carrier-Ethernet-Komponenten des Herstellers Ceragon für Verbindungen über Glasfaser-Strecken im Backbone- und Zugangsnetz der BOS in Nordrhein-Westfalen sowie sonstige in Leistungsbeschreibung (Anlage Nr. 01) beschriebene Leistungen.

II.1.6. CPV code(s)

50300000 Repair, maintenance and associated services related to personal computers, office equipment, telecommunications and audio-visual equipment, 32500000 Telecommunications equipment and supplies, 32400000 Networks, 32200000 Transmission apparatus for radiotelephony, radiotelegraphy, radio broadcasting and television, 50800000 Miscellaneous repair and maintenance services, 32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment

II.1.7. Information about subcontracting

The contracting authority/entity may oblige the successful tenderer to award all or certain subcontracts through the procedure set out in Title III of Directive 2009/81/EC

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 34 000 000,00 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 72 (from the award of the contract)

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Ziffer 10 des Rahmenvertrages

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die Bewerbungsgemeinschaft muss dem Auftraggeber im Falle der Zuschlagserteilung gesamtschuldnerisch haften.

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentlohnung für Dienst- und Bauleistungen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen einschließlich Besonderer Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (BVB Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen), Besondere Vertragsbedingungen zum MiLoG, EU-Eigenerklärung Bezug Russland

III.1.5. Information about security clearance

Candidates which do not yet hold security clearance may obtain such clearance until:
31.12.2023

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Nr. 1) Nachweis über die erlaubte Berufsausübung, je nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Unternehmen ansässig ist, entweder über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staates (in nicht beglaubigter Kopie) oder durch Nachweis auf andere Weise. Vorgenannte Unterlagen dürfen im Zeitpunkt des Ablaufes der Teilnahmeantragsfrist nicht älter als 6 Monate sein.

Nr. 2) Nachweis über die rechtliche Befugnis die Produkte des Herstellers Ceragon vertreiben zu dürfen. Der Nachweis kann insbesondere durch Vorlage der Zertifizierung als Vertriebspartner des Herstellers Ceragon erfolgen.

Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Nr. 1) Nachweis über die erlaubte Berufsausübung, je nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Unternehmen ansässig ist, entweder über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staates (in nicht beglaubigter Kopie) oder durch Nachweis auf andere Weise. Vorgenannte Unterlagen dürfen im Zeitpunkt des Ablaufes der Teilnahmeantragsfrist nicht älter als 6 Monate sein.

Nr. 2) Nachweis über die rechtliche Befugnis die Produkte des Herstellers Ceragon vertreiben zu dürfen. Der Nachweis kann insbesondere durch Vorlage der Zertifizierung als Vertriebspartner des Herstellers Ceragon erfolgen.

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: Nr. 1) Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestanforderung: 5 Mio. EUR im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) sowie Umsatz für den Tätigkeitsbereich, der Gegenstand der Ausschreibung ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Nr. 2) Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Millionen Euro für Personen- und 1 Millionen Euro für Sachschäden je Versicherungsjahr (Mindestanforderung).

Minimum level(s) of standards possibly required: Nr. 1) Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestanforderung: 5 Mio. EUR im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) sowie Umsatz für den Tätigkeitsbereich, der Gegenstand der Ausschreibung ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Nr. 2) Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Millionen Euro für Personen- und 1 Millionen Euro für Sachschäden je Versicherungsjahr (Mindestanforderung).

Criteria regarding the economic and financial standing of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions: Nr. 1) Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestanforderung: 5 Mio. EUR im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) sowie Umsatz für den Tätigkeitsbereich, der Gegenstand der Ausschreibung ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Nr. 2) Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Millionen Euro für Personen- und 1 Millionen Euro für Sachschäden je Versicherungsjahr (Mindestanforderung).

Minimum level(s) of standards possibly required: Nr. 1) Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestanforderung: 5 Mio. EUR im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre) sowie Umsatz für den Tätigkeitsbereich, der Gegenstand der Ausschreibung ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Nr. 2) Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Millionen Euro für Personen- und 1 Millionen Euro für Sachschäden je Versicherungsjahr (Mindestanforderung).

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

Nr. 1) Darstellung einer Referenz über vergleichbare Leistungen (Netzbetreuung in Form von Installation und Wartung / Entstörung von Richtfunk- und Glasfaser-Strecken (muss kumulativ innerhalb der angegebenen Referenz erfüllt worden sein) an mindestens 400 Standorten)

Nr. 2) Eigenerklärung über die Anzahl an Mitarbeitern, die über einen

Vorsorgeuntersuchungsnachweis für das zum Arbeiten in sauerstoffreduzierter Atmosphäre vorgesehene Personal (DGUV: G 28) verfügen, in den letzten drei Geschäftsjahren (Mindestanforderung: 10 Mitarbeiter).

Nr. 3) Eigenerklärung über die Anzahl an Steigern (mit der arbeitsmedizinischen Eignungsuntersuchung DGUV: G 41 "Arbeiten mit Absturzgefahr" und gültigen Nachweisen der Wiederholungsschulungen: "Sicheres Arbeiten und Rettungsmaßnahmen an Masten und Steigschutzleitern nach DGUV Vorschrift 1, Regeln 112-198/199); Stichtag: Ablauf der Teilnahmeantragsfrist (Mindestanforderung: 3 Steiger).

Minimum level(s) of standards possibly required

Nr. 1) Darstellung einer Referenz über vergleichbare Leistungen (Netzbetreuung in Form von Installation und Wartung / Entstörung von Richtfunk- und Glasfaser-Strecken (muss kumulativ innerhalb der angegebenen Referenz erfüllt worden sein) an mindestens 400 Standorten)

Nr. 2) Eigenerklärung über die Anzahl an Mitarbeitern, die über einen Vorsorgeuntersuchungsnachweis für das zum Arbeiten in sauerstoffreduzierter Atmosphäre vorgesehene Personal (DGUV: G 28) verfügen, in den letzten drei Geschäftsjahren (Mindestanforderung: 10 Mitarbeiter).

Nr. 3) Eigenerklärung über die Anzahl an Steigern (mit der arbeitsmedizinischen Eignungsuntersuchung DGUV: G 41 "Arbeiten mit Absturzgefahr" und gültigen Nachweisen der Wiederholungsschulungen: "Sicheres Arbeiten und Rettungsmaßnahmen an Masten und Steigschutzleitern nach DGUV Vorschrift 1, Regeln 112-198/199); Stichtag: Ablauf der Teilnahmeantragsfrist (Mindestanforderung: 3 Steiger).

Criteria regarding the technical and/or professional ability of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions:

Nr. 1) Darstellung einer Referenz über vergleichbare Leistungen (Netzbetreuung in Form von Installation und Wartung / Entstörung von Richtfunk- und Glasfaser-Strecken (muss kumulativ innerhalb der angegebenen Referenz erfüllt worden sein) an mindestens 400 Standorten)

Nr. 2) Eigenerklärung über die Anzahl an Mitarbeitern, die über einen Vorsorgeuntersuchungsnachweis für das zum Arbeiten in sauerstoffreduzierter Atmosphäre vorgesehene Personal (DGUV: G 28) verfügen, in den letzten drei Geschäftsjahren (Mindestanforderung: 10 Mitarbeiter).

Nr. 3) Eigenerklärung über die Anzahl an Steigern (mit der arbeitsmedizinischen Eignungsuntersuchung DGUV: G 41 "Arbeiten mit Absturzgefahr" und gültigen Nachweisen der Wiederholungsschulungen: "Sicheres Arbeiten und Rettungsmaßnahmen an Masten und Steigschutzleitern nach DGUV Vorschrift 1, Regeln 112-198/199); Stichtag: Ablauf der Teilnahmeantragsfrist (Mindestanforderung: 3 Steiger).

Minimum level(s) of standards possibly required

Nr. 1) Darstellung einer Referenz über vergleichbare Leistungen (Netzbetreuung in Form von Installation und Wartung / Entstörung von Richtfunk- und Glasfaser-Strecken (muss kumulativ innerhalb der angegebenen Referenz erfüllt worden sein) an mindestens 400 Standorten).

Nr. 2) Eigenerklärung über die Anzahl an Mitarbeitern, die über einen Vorsorgeuntersuchungsnachweis für das zum Arbeiten in sauerstoffreduzierter Atmosphäre vorgesehene Personal (DGUV: G 28) verfügen, in den letzten drei Geschäftsjahren (Mindestanforderung: 10 Mitarbeiter).

Nr. 3) Eigenerklärung über die Anzahl an Steigern (mit der arbeitsmedizinischen Eignungsuntersuchung DGUV: G 41 "Arbeiten mit Absturzgefahr" und gültigen Nachweisen der Wiederholungsschulungen: "Sicheres Arbeiten und Rettungsmaßnahmen an Masten und Steigschutzleitern nach DGUV Vorschrift 1, Regeln 112-198/199); Stichtag: Ablauf der Teilnahmeantragsfrist (Mindestanforderung: 3 Steiger).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Nr. 1) Für jeden in Vordruck V10 angegebenen Mitarbeiter der über einen Vorsorgeuntersuchungsnachweis für das zum Arbeiten in sauerstoffreduzierter Atmosphäre vorgesehene Personal (DGUV: G 28) verfügt (im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre) und über die Mindestanforderung (10 Mitarbeiter) hinausgeht, wird 1 weiterer Punkt vergeben. Maximal sind 5 Punkte (Maximalpunktzahl) erreichbar.

Nr. 2) Für jeden in Vordruck V11 angegebenen Steiger (mit der arbeitsmedizinischen Eignungsuntersuchung DGUV: G 41 "Arbeiten mit Absturzgefahr" und gültigen Nachweisen der Wiederholungsschulungen: "Sicheres Arbeiten und Rettungsmaßnahmen an Masten und Steigschutzleitern nach DGUV Vorschrift 1, Regeln 112-198/199"; Stichtag: Ablauf der Teilnahmeantragsfrist) der über die Mindestanforderung (3 Steiger) hinausgeht, wird 1 weiterer Punkt vergeben. Maximal sind 2 Punkte (Maximalpunktzahl) erreichbar.

Nr. 3) Darstellung von Referenzen über vergleichbare Leistungen (Netzbetreuung in Form von Installation und Wartung / Entstörung von Richtfunk- und Glasfaser-Strecken (muss kumulativ innerhalb der angegebenen Referenz erfüllt worden sein).

Neben den vorgenannten Anforderungen, welche zwingende Mindestanforderungen für die zu bewertende Referenz darstellen, werden Punkte vergeben, wenn die folgenden Anforderungen innerhalb der Referenz erfüllt werden:

500 Standorte = 2 Punkte

750 Standorte = 4 Punkte

1.000 Standorte = 6 Punkte

Es sind je Referenz maximal 6P. erreichbar.

Es werden maximal drei Referenzen gewertet. Daraus folgt, dass maximal 18P. (maximal erreichbare Punktzahl) erreichbar sind.

Sollte der Bewerber mehr als drei Referenzen einreichen, so werden die Referenzen mit der besten Punktzahl bewertet.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated yes

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZA4.2/1000921849/BB

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2022/S 176-498381](#) of 13.9.2022

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 12.12.2022 - 11:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.12.2022 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

9.1.2023

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXPNYD0DND5

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

11.11.2022